



Csepeli Lengyel Önkormányzat

JAVASLAT

lengyel kiadvány nyomdai költségeinek finanszírozására

Készítette: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Előterjesztő: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva:
2021. június

Testületi ülés időpontja:
2021. június 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Csepeli Lengyel Önkormányzat fontosnak tartja a Lengyelországgal kapcsolatos publikációk megjelenését, ezért támogatjuk az alábbi könyv megjelenését:

Főszerkesztő: Pátrovics Péter

Kötet címe: **Arcana Linguarum Köszöntőkötet a 80 éves Banczerowski Janusz professzor tiszteletére**

Szerzők száma: 41

Nyomda neve: Robinco Kft

Nyomda címe: H-1088 Budapest, Múzeum út 7.

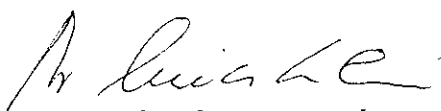
Kapcsolattartó neve: Grembela Zsolt

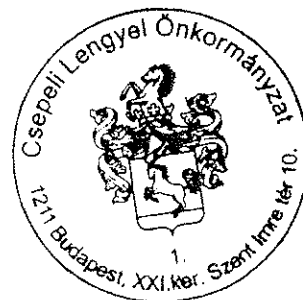
Kapcsolattartó telefonszáma: +36 1 486-1526

nyomda@robinco.hu

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2021. június


dr. Csúcs László Györgyné
elnök



HATÁROZATI JAVASLAT

A Csepeli Lengyel Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja az *Arcana Linguarum Köszöntőkötet a 80 éves Banczerowski Janusz professzor tiszteletére kiadvány* kiadását.

A képviselő-testület a támogatásra összesen **20.000** Ft keretösszeget biztosít a 2021. évi költségvetés központi feladatalapú támogatásból. A részletes költségvetés későbbiekben kerül meghatározásra.

Fenti összeg a kiadvány nyomdai költségeihez kapcsolódó költségekre fordítható.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Csúcs László Györgyné elnök

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2021. június 23.


Szeder Istvánné
ágazatvezető



Csepeli Lengyel Önkormányzat

JAVASLAT

a Csepeli Kistáncos Alapítvány által szervezett Három Nemzetiség Találkozója
rendezvény támogatására

Készítette: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Előterjesztő: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva:
2021. június

Testületi ülés időpontja:
2021. június 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Csepeli Kistáncos Alapítvány szervezésében és lebonyolításában 5. alkalommal kerül megrendezésre a Három Nemzet Találkozója.

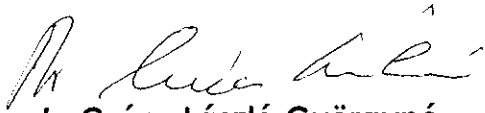
Idén 2021. augusztus 15-20. között kerül sor az eseményre, amely csepeli helyszíneken, csepeli diákok, kulturális csoportok részvételével kerül megrendezésre. A tervek szerint a Csepeli Ifjúsági Tábor lesz a bázis, a szokásos programoknak a Csepeli Szurkolói Aréna és a Daru-domb lesz a helyszíne.

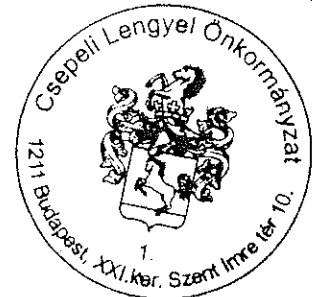
A találkozó hagyományosan lengyelbarát rendezvény, eddig már két alkalommal is lengyel csoportokat láttak vendégül.

Csepel egyik testvérvárosából szeretnénk gyermekcsoportot hívni. Amennyiben utazási nehézségek lépnének fel a külföldiek részéről, akkor a Csepeli Lengyel Önkormányzat segítséget nyújt a magyarországi lengyel kulturális csoportok meghívásnak megszervezésében, valamint a résztvevőknek szállás és étkezés biztosításában.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2021. június


dr. Csúcs László Györgyné
elnök



Határozati javaslat

A Csepeli Lengyel Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy támogatja a 2021. augusztus 15-20. között a Csepeli Kistáncos Alapítvány által szervezett Három Nemzet Találkozója rendezvényt. A rendezvény csepeli helyszíneken, csepeli diákok, kulturális csoportok részvételével kerül megrendezésre.

A képviselő-testület a program támogatására összesen **350.000** Ft-ot biztosít a 2021. évi költségvetés központi feladatalapú támogatásból.

Fenti összeg a résztvevő magyar és lengyel művészek, közreműködők fogadáshoz, részvételéhez kapcsolódó költségre fordítható: szállás, étkezés.

A Képviselő-testület felhatalmazza dr. Csúcs László Györgyné elnök asszonyt együttműködési, támogatási megállapodás aláírására a Csepeli Kistáncos Alapítvánnyal.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Csúcs László Györgyné elnök

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2021. június

Szeder Istvánné
ágazatvezető



Csepeli Lengyel Önkormányzat

JAVASLAT

Lengyel testvérvárosi kapcsolatok ápolására

Készítette: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Előterjesztő: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva:
2021. június

Testületi ülés időpontja:
2021. június 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Csepeli Lengyel Önkormányzat tervei szerint a következő években utazásokat szervez Csepel lengyel testvérvárosába.

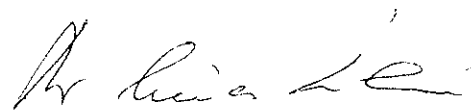
Ennek célja ezen kapcsolatok szorosabbá tétele, „élettel történő megtöltése”, kulturális, iskolai, sport kapcsolatok létrehozása a későbbi együttműködés érdekében, pl. cserediák programok szervezése.

Ennek keretében első lépésként Wolomin városába szeretnénk ellátogatni.

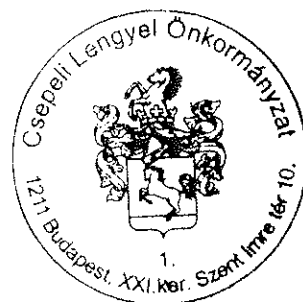
A vírushelyzet miatt az időpont még bizonytalan, illetve a fogadó féllel is egyeztetni kell.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2021. június



dr. Csúcs László Györgyné
elnök



Határozati javaslat

A Csepeli Lengyel Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. II. félévében utazást szervez a lengyelországi Wolomin városába. Az utazás célja Csepel és Wolomin testvérvárosi kapcsolatának szorosabbá tétele.

A wolomini utazás támogatására a képviselő testület összesen **350.000** Ft keretösszeget biztosít a 2021. évi költségvetés központi feladatalapú támogatásból. A részletes költségvetés későbbiekben kerül meghatározásra. Fenti összeg a Csepeli Lengyel Önkormányzat képviselőinek utazásához kapcsolódó költségre fordítható: szállás, étkezés, utazás.

Határidő: azonnal

Felelős: dr. Csúcs László Györgyné elnök

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2021. június 23.


Szeder Istvánné
ágazatvezető



Csepeli Lengyel Önkormányzat

JAVASLAT

az I. Csepeli Lengyel Nap megrendezésére

Készítette: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Előterjesztő: **dr. Csúcs László Györgyné**
elnök

Az előterjesztés egyeztetve:
egyeztető lap szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
jegyző

Az előterjesztés leadva:
2021. június

Testületi ülés időpontja:
2021. június 25.

Tisztelt Képviselő-testület!

A Csepeli Lengyel Önkormányzat szervezésében és lebonyolításában már 2020. októberben is megrendezésre került volna egy hasonló rendezvény I. Csepeli Lengyel Bál néven. Ehhez önkormányzati pályázati támogatást is nyertünk. Sajnos a vírushelyzet miatt le kellett mondani a rendezvényt.

Idén kibővített formában szeretnénk megrendezni a programot I. Csepeli Lengyel Nap elnevezéssel.

A vírushelyzet miatt eddig bizonytalan volt a rendezés lehetősége. A szervezés elején járunk.

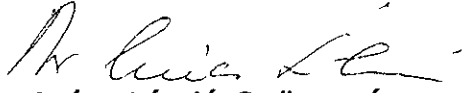
A tervezett helyszín a Radnóti Miklós Művelődési Ház.

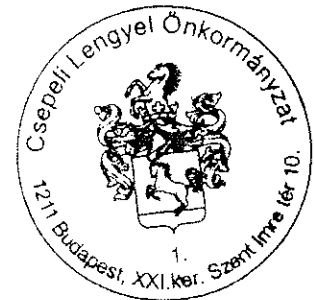
A tervezett időpont 2021. szeptember.

Az egész napos program keretében a Jerzy Popieluszko életét bemutató könyv bemutatóját tartanánk meg, és a többi kulturális program mellett megvalósulhatna a már tavaly is tervezett Lengyel Bál.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a javaslatot támogatni szíveskedjék.

Budapest, 2021. június


dr. Csúcs László Györgyné
elnök



HATÁROZATI JAVASLAT

A Csepeli Lengyel Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy 2021. szeptemberben megrendezi az I. Csepeli Lengyel Nap rendezvényt. A rendezvény csepeli helyszíneken, csepeli lakosok, csepeli és külföldi kulturális csoportok részvételével kerül megrendezésre, melyre összesen **600.000** Ft keretösszeget biztosít, melyből 350.000 Ft a 2021. évi költségvetés központi feladatalapú támogatásból, és 250.000 Ft-ot a Csepeli Önkormányzat által kiírt felhívásra benyújtásra kerülő nyertes pályázatból biztosít.

A 350.000 Ft a résztvevő magyar és lengyel művészek, közreműködők fogadáshoz, részvételéhez kapcsolódó költségre fordítható: szállás, étkezés, utazás.

A 250.000 Ft pályázati támogatás terembérletre, egyéb kiadásokra, marketing, plakát, szórólap, dekoráció költségeire fordíthatók.

Határidő: azonnal
Felelős: dr. Csúcs László Györgyné elnök

A határozati javaslat elfogadásához a képviselők **egyszerű** többségű támogató szavazata szükséges.

EGYEZTETŐ LAP

1. Az előterjesztés egyeztetve: Szeder Istvánné
ágazatvezető

Vélemény: Az előterjesztésben foglaltakkal egyetértek.

Budapest, 2021. június 23


Szeder Istvánné
ágazatvezető